BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 29 juni 1983

inzake de steun die de Regering van het Verenigd Koninkrijk voornemens is aan de ijzer- en staalindustrie te verlenen

(Slechts de tekst in de Engelse taal is authentiek)

(83/399/EGKS)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal,

Gelet op Beschikking nr. 2320/81/EGKS van de Commissie van 7 augustus 1981 tot invoering van communautaire regels voor steun aan de ijzer- en staalindustrie (1), en met name op artikel 8, lid 3,

Na de belanghebbenden overeenkomstig artikel 8, lid 3, van Beschikking nr. 2320/81/EGKS te hebben aangemaand hun opmerkingen te maken (2) en gezien deze opmerkingen,

I

Overwegende dat de Regering van het Verenigd Koninkrijk bij brief van 29 september 1982 de Commissie in kennis heeft gesteld van haar voornemen steun te verlenen aan de British Steel Corporation (BSC), hierna „BSC" te noemen; dat de Commissie, na een eerste onderzoek naar de verenigbaarheid van deze steun met de bepalingen van Beschikking nr. 2320/81/EGKS, op grond van de haar verstrekte informatie tot de conclusie is gekomen dat de levensvatbaarheid van „BSC" niet wordt gewaarborgd, dat geen capaciteitsverminderingen werden aangeboden om het grootste gedeelte van de voorgenomen steun te rechtvaardigen en dat de voorgenomen capaciteitsverhoging voor warmgewalst breedband niet verenigbaar is met artikel 2, lid 1, van Beschikking nr. 2320/81/EGKS, aangezien op de markt voor deze produkten geen groeimogelijkheden aanwezig zijn; dat de Commissie om deze redenen met betrekking tot de voorgenomen steun de procedure van artikel 8, lid 3, van Beschikking nr. 2320/81/EGKS heeft ingeleid; dat zij te dien einde op 29 november 1982 een brief tot de Regering van het Verenigd Koninkrijk heeft gericht, waarbij deze werd aangemaand haar opmerkingen te maken; dat de Regering van het Verenigd Koninkrijk in deze brief eveneens ervan in kennis werd gesteld dat de Commissie had besloten geen bezwaar te maken tegen de vrijgeving van een gedeelte van de aangemelde steun in de vorm van nieuw kapitaal, gerechtvaardigd door een nettocapaciteitsvermindering voor warmgewalste produkten van 404 000 ton;

Overwegende dat de Regering van het Verenigd Koninkrijk voorts bij brief van 30 september 1982 de Commissie in kennis stelde van haar voornemen steun te verlenen aan de staalonderneming „Sheerness Steel Co. Ltd", hierna „Sheerness Steel" te noemen; dat de Commissie na een eerste onderzoek van deze steun in het licht van de criteria van de artikelen 2 en 3 van Beschikking nr. 2320/81/EGKS op grond van de haar verstrekte informatie tot de conclusie is gekomen, dat ter rechtvaardiging van de steun geen capaciteitsverminderingen werden aangeboden; dat de Commissie om deze reden van oordeel was dat de betrokken steun niet verenigbaar is met de goede werking van de gemeenschappelijke markt, zodat zij ten aanzien daarvan de procedure van artikel 8, lid 3, van Beschikking nr. 2320/81/EGKS heeft ingeleid;

Overwegende dat de Commissie te dien einde op 30 november 1982 een brief tot de Regering van het Verenigd Koninkrijk heeft gericht, waarin deze werd aangemaand haar opmerkingen te maken;

II

Overwegende dat de Regering van het Verenigd Koninkrijk in haar antwoord van 15 maart 1983 meedeelde dat niet werd verwacht dat „BSC" in 1984/1985 weer kostendekkend zou kunnen werken, dat haar financiële behoeften tot eind 1985 nog met 719 miljoen £ sterling zouden kunnen oplopen en dat aan het nieuwe bedrijfsplan voor de periode 1983 tot 1986 nog werd gewerkt; dat de Regering van het Verenigd Koninkrijk in dezelfde brief om goedkeuring verzocht voor de verlening van een interimuitkering van 550 miljoen £ sterling voor de voortzetting van het bedrijf van „BSC" tot eind juni 1983;

Overwegende dat de Regering van het Verenigd Koninkrijk respectievelijk bij brieven van 10 juni en 24 juni 1983 de Commissie ervan in kennis stelde, dat de steun aan „Sheerness Steel" alleen ten uitvoer zou worden gelegd, indien nieuwe capaciteitsverminderingen door „Sheerness Steel" of door andere staalbedrijven in het Verenigd Koninkrijk ten uitvoer zouden worden gelegd;

(1) PB nr. L 228 van 13. 8. 1981, blz. 14.
(2) PB nr. C 54 van 26. 2. 1983, blz. 3 en nr. C 67 van 12. 3. 1983, blz. 4.

Overwegende dat twee andere Lid-Staten en een beroepsorganisatie van deze sector het in hun antwoorden over het algemeen met de conclusies van de Commissie eens waren;

Overwegende dat de Commissie bij brief van 8 april 1983 de Regering van het Verenigd Koninkrijk ervan in kennis heeft gesteld dat zij besloten had tegen de verlening van een tweede gedeelte van de aangemelde steun aan „BSC" in de vorm van nieuw kapitaal ten belope van 550 miljoen £ sterling geen bezwaar te maken; dat een nettocapaciteitsvermindering van 871 000 ton warmgewalste produkten, waarvan nog 300 000 ton moeten worden geïdentificeerd, de goedkeuring van dit steungedeelte rechtvaardigde;

Overwegende dat de Regering van het Verenigd Koninkrijk bij brief van 25 mei 1983 de Commissie ervan in kennis heeft gesteld, dat zij haar aanvankelijke aanmelding had aangepast door verhoging van het totale bedrag van de aan „BSC" verleende steun tot eind 1985 met 710 miljoen £ sterling tegenover een nieuwe nettocapaciteitsvermindering van 500 000 ton warmgewalste produkten;

III

Overwegende dat het totale bedrag van steun aan „BSC", waarvoor de procedure van artikel 8, lid 3, van Beschikking nr. 2320/81/EGKS nog loopt, 1 474 miljoen £ sterling bedraagt; dat de autoriteiten van het Verenigd Koninkrijk dit bedrag niet naar doelstelling hebben opgesplitst; dat dit bedrag „pro rata" als volgt kan worden onderverdeeld:

— investeringssteun:

  642,6 miljoen £ sterling nieuw kapitaal en „Regional Development Grants", hierna „RDG" te noemen, voor totale investeringsuitgaven van 665 miljoen £ sterling;

— sluitingssteun:

  203,4 miljoen £ sterling, nieuw kapitaal;

— bedrijfssteun:

  580 miljoen £ sterling nieuw kapitaal,

— steun voor onderzoek en ontwikkeling:

  47,2 miljoen £ sterling nieuw kapitaal;

Overwegende dat de ter rechtvaardiging van deze steun door de Regering van het Verenigd Koninkrijk aangeboden capaciteitsvermindering 200 000 ton warmgewalste produkten bedraagt, rekening houdend met de 300 000 ton die bij de laatste goedkeuring van steun door de Commissie nog moesten worden geïdentificeerd;

Overwegende dat de investeringssteun aan „Sheerness Steel" waarvoor de procedure van artikel 8, lid 3, van Beschikking nr. 2320/81/EGKS nog loopt, betrekking heeft op:

— een subsidie van 4 375 000 £ sterling, overeenkomende met 25 procent van de in aanmerking komende kosten van het investeringsprogramma die steun van categorie B ingevolge het „Private Sector Steel Scheme", hierna het „PSSS" te noemen, vormt

— en een subsidie van 250 000 £ sterling ingevolge het „Microprocessor Application Scheme";

Overwegende dat de Regering van het Verenigd Koninkrijk ter rechtvaardiging van deze steun geen capaciteitsverminderingen heeft aangeboden;

Overwegende dat de betrokken steun staatsgaranties voor eventueel verleende EGKS-leningen omvat;

IV

Overwegende dat in artikel 2, lid 1, eerste streepje, van Beschikking nr. 2320/81/EGKS is bepaald dat de begunstigde onderneming een samenhangend en nauwkeurig omlijnd herstructureringsprogramma moet uitvoeren dat geëigend is haar concurrentievermogen weer op peil te brengen en haar zoveel financiële levensvatbaarheid te geven dat zij onder normale marktomstandigheden zonder steun kan functioneren; dat in het geval van „BSC" op grondslag van de door deze onderneming zelf gemaakte veronderstelling betreffende het afzetvolume, de bezettingsgraad zonder verdere verminderingen van de produktiecapaciteit voor warmgewalst breedband, voor dit produkt in 1986 circa 60 procent zal bedragen; dat, gezien de betekenis van de produktie van warmband voor het „BSC"-bedrijf een dergelijke capaciteitsbezetting ter waarborging van de levensvatbaarheid van de onderneming ontoereikend voorkomt;

Overwegende dat in artikel 2, lid 1, tweede streepje, van Beschikking nr. 2320/81/EGKS is bepaald dat het herstructureringsprogramma van gesteunde ondernemingen moet leiden tot een vermindering van hun totale produktiecapaciteit; dat de produktiecapaciteit voor warmgewalste produkten van „Sheerness Steel" volgens haar opgaven in de jaarlijkse investeringsenquêtes van de Commissie voor de periode 1980 tot 1985 met 170 000 ton zal toenemen;

Overwegende dat in artikel 3, lid 1, tweede streepje, en in artikel 5, lid 1, derde streepje, van Beschikking nr. 2320/81/EGKS is bepaald, dat bedrag en intensiteit van de investerings- en bedrijfssteun in de omvang van de herstructurering hun rechtvaardiging moeten vinden; dat het bovendien gewenst is een billijke verdeling van de capaciteitsverminderingen te waarborgen welke vereist zijn om op Gemeenschapsniveau tot een vermindering van de capaciteiten met 30 à 35 miljoen ton warmgewalste produkten te kunnen komen, hetgeen vanuit het oogpunt van de „Algemene Doelstellingen Staal" noodzakelijk is om een terugkeer tot een voldoende bezettingsgraad mogelijk te maken, ten einde de levensvatbaarheid van de communautaire ijzer- en staalindustrie onder normale marktvoorwaarden te verzekeren; dat derhalve rekening houdend met zowel de gedane herstructureringsinspanningen als de voor 1980 verleende steun, van de ijzer- en staalindustrie van het Verenigd Koninkrijk een extra inspanning wordt gevergd; dat „BSC" om de voorgenomen steun te rechtvaardigen, haar capaciteit derhalve dient te verminderen met 500 000 ton warmgewalste produkten boven de nog resterende 200 000 ton;

dat een passende nettocapaciteitsvermindering voor warmgewalste produkten voor „Sheerness Steel" moet worden aangeboden, ten einde de voor deze onderneming voorgenomen steun met de goede werking van de gemeenschappelijke markt verenigbaar te doen zijn; dat het dienstig is een termijn te bepalen voor de vaststelling van de zowel door „BSC" als door „Sheerness Steel" uit te voeren bijkomende sluitingen;

V

Overwegende dat de Commissie op de toekenning van steun en de naleving van de door haar gestelde voorwaarden toezicht uitoefent;

Overwegende dat de capaciteitsverminderingen moeten worden verkregen door sluiting van installaties die warmgewalste produkten vervaardigen, waarvan de Commissie het definitief karakter zal moeten kunnen verifiëren; dat bij de nettocapaciteitsverminderingen rekening moet worden gehouden met de eventuele verhogingen ten gevolge van goedgekeurde investeringsprogramma's; dat in het raam van de verwezenlijking van de doelstelling van aanpassing van de produktiecapaciteiten aan de vraag iedere nieuw gecreëerde capaciteit door een bijkomende sluiting moet worden gecompenseerd;

Overwegende dat in artikel 2, lid 1, eerste streepje, van Beschikking nr. 2320/81/EGKS is bepaald dat de herstructureringsprogramma's van de begunstigde ondernemingen geëigend moeten zijn om hun concurrentievermogen weer op peil te brengen en hun zoveel financiële levensvatbaarheid te geven dat zij onder normale marktomstandigheden zonder steun kunnen functioneren; dat de Commissie zich derhalve ervan dient te vergewissen dat de steun daadwerkelijk tot het herstel van de levensvatbaarheid bijdraagt;

Overwegende dat de Commissie steun slechts kan goedkeuren, wanneer het ondernemingen betreft die aan al hun uit de toepassing van het EGKS-Verdrag voortvloeiende verplichtingen voldoen;

Overwegende dat de goedkeuring van de betrokken steun in genen dele afbreuk doet aan de op grond van de artikelen 65 en 66 van het EGKS-Verdrag te geven beschikkingen, waartoe de Commissie zich in voorkomend geval genoopt zou zien;

Overwegende dat er een op artikel 58 van het EGKS-Verdrag berustend stelsel van produktiequota (1) bestaat en dat de verlenging van dit stelsel noodzakelijk wordt geacht;

VI

Overwegende dat, gelet op het voorgaande, de Commissie de voor „BSC" voorgenomen steun kan goedkeuren, met dien verstande dat de door haar vastgestelde voorwaarden en modaliteiten in acht dienen te worden genomen; dat zij evenwel de voor „Sheerness Steel" voorgenomen steunmaatregelen niet kan goedkeuren, tenzij aan de voorwaarden en modaliteiten van deze beschikking wordt voldaan,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

1. De hierna vermelde, door de Regering van het Verenigd Koninkrijk voorgenomen steun aan de onderneming „BSC" is verenigbaar met de goede werking van de gemeenschappelijke markt, voor zover aan de voorwaarden en modaliteiten van de artikelen 2 tot en met 5 wordt voldaan:

— investeringssteun:

642,6 miljoen £ sterling, waarvan 534,6 miljoen £ sterling als nieuw kapitaal en 108 miljoen £ sterling in de vorm van „RDG";

— sluitingssteun:

203,4 miljoen £ sterling nieuw kapitaal;

— bedrijfssteun:

580,8 miljoen £ sterling nieuw kapitaal, en

— steun voor onderzoek en ontwikkeling:

47,2 miljoen £ sterling nieuw kapitaal.

2. De hierna vermelde door de Regering van het Verenigd Koninkrijk voorgenomen steunmaatregelen voor „Sheerness Steel" namelijk:

— een subsidie van 4 375 000 £ sterling, overeenkomende met 25 procent van de in aanmerking komende kosten van het investeringsprogramma die steun van categorie B ingevolge het „PSSS" vormt, en

— een subsidie van 250 000 £ sterling ingevolge het „Microprocessor Application Scheme",

zijn niet verenigbaar met de gemeenschappelijke markt, tenzij aan de voorwaarden en modaliteiten van de artikelen 2 tot en met 5 wordt voldaan.

Artikel 2

1. a) De onderneming, waarvoor de in artikel 1, lid 1, bedoelde steun bestemd is, gaat, nog afgezien van de vermindering van 200 000 ton die reeds is aangeboden ter rechtvaardiging van de steun en de verminderingen die reeds als rechtvaardiging voor door de Commissie goedgekeurde steun zijn aanvaard, over tot nieuwe nettoverminderingen van haar produktiecapaciteit van warmgewalste produkten van ten minste 500 000 ton. De

(1) PB nr. L 191 van 1. 7. 1982, blz. 1.

vereiste capaciteitsverminderingen kunnen ook door andere ondernemingen worden verricht.

b) Ten einde de in artikel 1, lid 2, genoemde steun verenigbaar te doen zijn met de goede werking van de gemeenschappelijke markt, moet als tegenprestatie de begunstigde onderneming overgaan tot passende nettoverminderingen van haar produktiecapaciteit voor warmgewalste produkten. De vereiste capaciteitsverminderingen kunnen ook door andere ondernemingen worden verricht.

2. De lijst van de te sluiten installaties, met de sluitingsdata, en het overzicht van de uit investeringen voortvloeiende capaciteitsverhogingen, aan de hand waarvan kan worden vastgesteld dat de in lid 1 omschreven nettocapaciteitsverminderingen ten uitvoer zijn gelegd, moeten de Commissie vóór 31 januari 1984 ter kennis worden gebracht; de sluitingen moeten vóór 31 december 1985 plaatsvinden.

Artikel 3

De steun wordt eerst uitgekeerd, nadat de Commissie heeft kunnen vaststellen dat de betrokken onderneming vóór eind 1985 levensvatbaarheid zal hebben verkregen.

Artikel 4

1. Steun mag worden uitgekeerd, indien de Commissie, na een verzoek van de Regering van het Verenigd Koninkrijk waarin bedrag, vorm en doel van de steun, alsmede de betrokken onderneming worden vermeld, heeft vastgesteld dat aan de voorwaarden in de artikelen 2 en 3, of aan een toereikend gedeelte ervan wordt voldaan, en dat de betrokken onderneming haar verplichtingen uit hoofde van het EGKS-Verdrag, met name op het gebied van de produktiequota, nakomt.

2. De voor de voortzetting van de activiteiten van de betrokken onderneming tot 31 januari 1984 strikt noodzakelijke steun mag echter worden uitgekeerd, op voorwaarde dat deze onderneming haar verplichtingen uit hoofde van het EGKS-Verdrag, met name op het gebied van de produktiequota, nakomt, indien de Commissie, na een verzoek van de Regering van het Verenigd Koninkrijk waarin bedrag, vorm en doel van de steun worden vermeld, heeft vastgesteld dat aan de in artikel 2 vermelde voorwaarden of aan een toereikend gedeelte ervan wordt voldaan.

Artikel 5

1. De investeringssteun mag slechts worden verleend op voorwaarde dat, na de melding van de investeringsprogramma's, indien deze overeenkomstig Beschikking nr. 3302/81/EGKS van de Commissie [1] is vereist, de Commissie dienaangaande overeenkomstig artikel 54 van het EGKS-Verdrag gunstig advies heeft uitgebracht.

2. De investeringssteun wordt uitgekeerd naar gelang van de betalingen die ondernemingen in verband met hun investeringen moeten verrichten.

Artikel 6

1. In het raam van de controle die de Commissie uitoefent op de regelmatigheid van de steunuitkeringen in het licht van de in deze beschikking opgenomen voorwaarden en modaliteiten, kan zij verlangen dat de halfjaarlijkse verslagen die haar overeenkomstig artikel 9 van Beschikking nr. 2320/81/EGKS worden uitgebracht, gegevens bevatten over de door de betrokken ondernemingen gemaakte vorderingen om de financiële levensvatbaarheid te bereiken.

2. Ten einde te kunnen verifiëren of de uitkering van investeringssteun overeenkomstig artikel 5, lid 2, is geschied, wordt de Commissie aan het begin van elk kwartaal op de hoogte gesteld van:

— de betalingen die de ondernemingen in het betrokken kwartaal moeten verrichten, hetzij uit hoofde van reeds verrichte, hetzij als voorschot op nog te verrichten werkzaamheden;

— de investeringssteun die in dezelfde periode zal worden uitgekeerd.

3. De Commissie kan bovendien door middel van inspecties ter plaatse verifiëren of de in artikel 2, lid 1, bedoelde verminderingen van produktiecapaciteiten daadwerkelijk tot stand zijn gebracht.

Artikel 7

1. Onverminderd de toepassing van sancties welke overeenkomstig het EGKS-Verdrag door de Commissie mogen worden opgelegd, kan de Commissie te allen tijde opschorting van de steunuitkering gelasten, indien zij zou vaststellen, dat:

— steun is uitgekeerd zonder dat aan de voorwaarden is voldaan, welke overeenkomstig deze beschikking aan de goedkeuring ervan zijn verbonden;

— de haar uitgebrachte halfjaarlijkse verslagen twijfel doen rijzen aangaande de terugkeer tot de financiële levensvatbaarheid van de betrokken onderneming tegen eind 1985. In dat geval kan de Commissie ten aanzien van de herstructurering van de onderneming aanvullende voorwaarden stellen;

[1] PB nr. L 333 van 20. 11. 1981, blz. 35.

— de begunstigde onderneming de verplichtingen niet is nagekomen, welke krachtens het EGKS-Verdrag, en met name het op grond van artikel 58 daarvan ingevoerde produktiequotastelsel, alsmede de prijsvoorschriften, op haar rusten.

2. De uitkering van steun mag eerst worden hervat, wanneer de Commissie heeft kunnen vaststellen, of en in welke mate de vastgestelde inbreuken een vermindering van het bedrag van de nog te verlenen steun noodzakelijk maken.

Artikel 8

Deze beschikking is gericht tot het Verenigd Koninkrijk.

Gedaan te Brussel, 29 juni 1983.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESSEN

Lid van de Commissie